

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
МИКОЛАЇВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
імені В. О. СУХОМЛИНСЬКОГО
Факультет педагогіки та психології
Кафедра української мови і літератури



ЗАТВЕРДЖУЮ

Проректор із науково-педагогічної
роботи _____

О. А. Кузнецова

27 серпня 2019 р.

ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ
КОМПАРАТИВНЕ ЛІТЕРАТУРОЗНАВСТВО

Ступінь магістра

Галузь знань 01 Філологія

спеціальність 035 «Філологія»

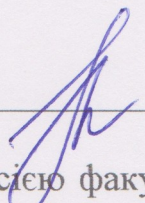
035.01 українська мова та література

освітня програма Українська мова і література

Програму розроблено та внесено: Миколаївський національний університет імені В. О. Сухомлинського

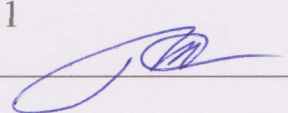
РОЗРОБНИК ПРОГРАМИ: Гурдуз Андрій Іванович, доцент кафедри української мови і літератури, кандидат філологічних наук.

Програму схвалено на засіданні кафедри української мови і літератури
Протокол від «27» серпня 2019 року № 1

Завідувачка кафедри української мови і літератури  (Рускуліс Л. В.)

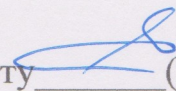
Програму погоджено навчально-методичною комісією факультету педагогіки та психології

Протокол від «27» серпня 2019 року № 1

Голова навчально-методичної комісії  (Чугуєва І.Є.)

Програму погоджено навчально-методичною комісією університету

Протокол від «27» вересня 2019 року № 14

Голова навчально-методичної комісії університету  (Кузнецова О.А.)

ВСТУП

Програма вивчення навчальної дисципліни „Компаративне літературознавство” складена відповідно до освітньо-професійної програми підготовки магістрів спеціальності спеціальність 035 «Філологія» 035.01 українська мова та література

Предметом вивчення навчальної дисципліни є генетичні, генетико-контактні зв'язки й типологічні сходження в національних, зональних і регіональних літературних системах у масштабі світової літератури.

Міждисциплінарні зв'язки: комплекс літературознавчих і мовознавчих дисциплін, історія, етнографія, психологія, філософія.

Програма навчальної дисципліни складається з 5 кредитів:

1. Мета та завдання навчальної дисципліни

Метою викладання навчальної дисципліни «Компаративне літературознавство» є системно ознайомити студентів з теорією і практикою компаративних досліджень, навчити самостійно проводити порівняльні студії різних рівнів.

Завдання курсу:

- удосконалювати вміння студентів аналізувати й зіставляти художні твори та явища всього жанро-видового спектру;
- забезпечити максимально повне володіння студентами фактичним матеріалом з курсу, а також їх термінологічну грамотність;
- спрямовувати увагу на ознайомлення з творчістю кращих вітчизняних майстрів художнього перекладу;
- формувати вміння та навички практики наукової роботи студентів під час виконання ними рефератів і доповідей з питань, відведених на самостійне опрацювання, тощо;
- розвивати художній смак і творчу уяву студентів.

У результаті вивчення курсу студент опановує такі компетентності:

I. Загальнопредметні: здатність до навчання; здатність працювати самостійно, готовність удосконалювати й розвивати свій інтелектуальний та загальнокультурний рівень; здатність до аналізу і синтезу; цінування та повага різноманітності та мультикультурності; здатність застосовувати знання на практиці.

II. Фахові:

- Знання специфіки контактено-генетичного підходу в компаративістиці.
- Знання специфіки роботи в руслі типологічної студії.
- Знання засад і закономірностей розвитку імагології, етноімагології.
- Знання специфіки і тенденцій розвитку українських і зарубіжних компаративістичних праць кінця ХХ – початку ХХІ ст.
- Уміння визначати актуальні проблеми методології сучасної літературної компаративістики.
- Здатність поглиблено опанувати ключові положення теорії й методології сучасного порівняльного вивчення літературно-мистецьких явищ.
- Уміння визначати особливості розвитку світового й українського порівняльного літературознавства.
- Здатність володіти навичками роботи з різноманітним фактичним матеріалом у межах компаративного дослідження.
- Уміння аналізувати типи і види міжлітературного (міжмистецького) процесу.
- Уміння кваліфікувати історично оптимальний підхід до дослідження в компаративістиці.
- Володіння навичками дослідження літератури в системі інших видів мистецтв і духовно-творчої діяльності людини.
- Здатність визначати статус перекладних досліджень у літературознавстві.
- Уміння формулювати методологічні пріоритети порівняльного літературознавства ХХІ ст.
- Уміння моделювати компаративні дослідження різних рівнів складності.
- Здатність виявляти місце компаративістичних досліджень у системі сучасного літературознавства і культурології.
- Уміння аналізувати різновиди традиційних структур та особливості їх культурологічного

функціонування.

- Уміння володіти навичками самостійно обґрунтовувати й здійснювати різноманітне компаративне дослідження літературних творів і творів інших видів мистецтв.
- Здатність виявляти спектр міжлітературних зв'язків і типологічних подібностей у студійованих творах.
- Уміння аналізувати українську літературну систему певної доби у відповідному світовому літературно-мистецькому контексті.
- Уміння визначати здобутки українських наукових шкіл і напрямів порівняльного літературознавства в зіставленні з зарубіжними аналогами.
- Здатність формулювати методологічні пріоритети українського та зарубіжного літературознавства.

На вивчення навчальної дисципліни відводиться 150 годин/5 кредитів ECTS.

2. Інформаційний обсяг навчальної дисципліни

Кредит 1. Системність розвитку літературної компаративістики: напрями і рівні.

Тема 1. Парадигми літературної компаративістики і динаміка завдань. Спектр імагологічних студій. Еволюція порівняльного літературознавства: кризи і перспективи. Спектр імагологічних студій у сучасній компаративістиці

Кредит 2. Питання розвитку й функціонування міжлітературних і міжмистецьких зв'язків.

Тема 2. Літературні системи: типи, динаміка, проблеми визначення. Світова література. Вчення про світову літературу: спектр концепцій.

Тема 3. Зasadничі принципи формування і функціонування міжлітературних зв'язків: макро- і мікрорівні системи

Кредит 3. Легендарно-міфологічна структура та її функціонування. Міфопоетика.

Тема 4. Художня полівалентність легендарно-міфологічної структури і процеси культурологічної трансформації. Легендарно-міфологічна структура: рівні, походження. Біблійні образи і мотиви в українській та західноєвропейській прозі. Античні структури в літературі. Авторський міф як проблема. Генетико-контактні зв'язки і типологічні сходження крізь призму традиційних структур. Міфопоетична парадигма твору.

Тема 5. Засади міфопоетичного моделювання в літературі і проблема інтертекстуальності.

Кредит 4. Прикладна компаративістика: підходи, проблеми, перспективи.

Тема 6. Прикладні компаративістичні студії: кваліфікація й аналіз у міжнаціональних системах координат. Література в умовах мультимедіаекспансії: трансформації.

Кредит 5. Українська література в системі світової: історична й сучасна перспективи.

Тема 7. Принципи вивчення сучасної української літератури в системі світової. Українська література в європейському літературному контексті (східно- і західноєвропейському). Специфіка українсько-американських та українсько-канадських досліджень ХХ - початку ХХІ ст. Проблеми наслідування й запозичення в сучасній (зокрема, українській) літературі. Закономірності генетичних і тематологічних трансформацій у сучасній літературі. Українська варіація і погляд.

Тема 8. Компаративна інноватика як фактор оптимізації вивчення дисциплін гуманітарного циклу в вищій школі. Упровадження елементів технологій порівняльного літературознавства в сучасній середній школі: досвід і перспективи.

3. Рекомендована література

Методичне забезпечення

1. Гурдуз А. Сучасна літературна компаративістика: теорія і практика : навч.-метод. посіб. для студ. вищих навч. закладів. – Миколаїв : Іліон, 2017. – 154 с. (5 прим. у бібл.).
2. Гурдуз А. Компаративістика і літературний процес : навч.-метод. посіб. для студ. вищих навч. закладів. – Миколаїв : Іліон, 2017. – 244 с. (5 прим. у бібл.).
3. Гурдуз А. Літературна компаративістика: навч.-метод. посібник для студентів вищих навч. закладів. – Миколаїв: Вид-во МДГУ ім. П.Могили, 2008. – 72 с. (15 прим. у бібл.).
4. Гурдуз А. Традиційні структури в літературі: навч.-метод. рекомендації до вивчення курсу “Літературна компаративістика”. – Миколаїв: Вид-во МДГУ ім. П.Могили, 2008. – 68 с. (10 прим. у бібл.).

5. Гурдуз А. Українська література в контексті світового літературного процесу: наук.-метод. рекомендації до вивчення курсу “Історія української літератури кінця ХІХ - початку ХХ ст.”. – Миколаїв: Вид-во МДГУ ім. П.Могили, 2008. – 60 с. (10 прим. у бібл.).
6. Навчально-методичний комплекс навчальної дисципліни «Компаративне літературознавство». – URL: <https://mnu.mk.ua/course/index.php?categoryid=257>.
7. Будний В. Порівняльне літературознавство / Василь Будний, Микола Ільницький. – К. : ВД „Києво-Могилянська академія”, 2008. – 430 с. (2 прим. у бібл.).
8. Градовський А. Компаративний аналіз у системі шкільного курсу літератури: методологія та методика. – Черкаси: Брама, 2003. – 292 с.
9. Гурдуз А. Ключ до душі людини: (Система уроків з компаративного вивчення творчості М.Коцюбинського та К.Гамсуна) // Українська мова й література в середніх школах, гімназіях, ліцеях та колегіумах. – 2002. – № 2. – С.102-107; №5. – С.109-118; 2003. – № 3. – С.119-125.
10. Літературознавча компаративістика: Навч. посібник / Терноп. держ. пед. ун-т ім. В.Гнатюка; упоряд.: Р.Т.Гром’як, І.В.Папуша.– Тернопіль, 2002.– 334 с.
11. Наливайко Д.С. Спільність і своєрідність: Українська література в контексті європейського літературного процесу. – К.: Дніпро, 1988. – 395 с.
12. Наливайко Д. Компаративістика й історія літератури. – К. : Акта, 2007. – 426 с.
13. Наливайко Д. Україна очима Заходу / Дмитро Наливайко. – 2 вид., доп. – К. : Грамота, 2009. – 782 с.
14. Наливайко Д. Теорія літератури й компаративістика. – К.: Вид. дім “Києво-Могилянська академія”, 2006.
15. Науменко А.М. Філологічний аналіз тексту: (Основи лінгвопоетики): навч. посібник для студ. вищих навч. закладів. – Вінниця: Нова Книга, 2005. – 416 с.
16. Нямцу А. Иуда Искарriot и другие...: Учеб. пособие. – Черновцы: Рута, 2004. – 88 с.
17. Нямцу А.Е. Легенда о Дон-Жуане в мировой литературе: Учеб. пособие. – Черновцы: Рута, 1998. – 83 с.
18. Нямцу А.Е. Легендарно-мифологические структуры в славянских и западноевропейских литературах: Учеб. пособие / Черновиц. нац. ун-т им. Ю.Федьковича. – Черновцы: Рута, 2001. 208 с.

Базова

1. Вервес Г. Як література самоутверджується у світі: Дослідження. – К.: Дніпро, 1990. – 452 с.
2. Генералюк Л. Універсализм Шевченка: Взаємодія літератури і мистецтва / Леся Генералюк. – К. : Наукова думка, 2008. – 544 с.
3. Гурдуз А. Міфопоетична парадигма в українській та західноєвропейській “прозі про землю” кінця ХІХ - першої третини ХХ ст.: моногр. – Миколаїв: вид-во МДГУ ім. П.Могили, 2008. – 216 с.
4. Дюришин Д. Межлитературные общности как конкретизация закономерностей мировой литературы // Проблемы особых межлитературных общностей / под ред. Д.Дюришина. – М.: Наука: Восточная лит., 1993. – С.9-63.
5. Дюришин Д. О европейских межлитературных центризмах // Россия, Запад, Восток: Встречные течения: К 100-летию со дня рожд. акад. М.П.Алексеева. – СПб.: Наука, 1996. – С.269-276.
6. Дюришин Д. Теория сравнительного изучения литературы: пер. со словац. – М.: Прогресс, 1979. – 320 с.
7. Лімборський І.В. Європейське та українське Просвітництво: незавершений проект? Реінтерпретація канону: спроба компаративного аналізу літературних парадигм. – Черкаси, 2006. – 364 с.
8. Матвіїшин В.Г. Україно-французькі літературні зв’язки ХІХ - поч. ХХст. – Львів, 1989. – 168 с.
9. Неупокоева И.Г. История всемирной литературы. Проблемы системного и сравнительного анализа. – М.: Наука, 1976. – 359 с.
10. Нямцу А. Основы теории традиционных сюжетов. – Черновцы: Рута, 2003. – 80 с.
11. Українська література в загальнослов’янському і світовому літературному контексті: В 5 т. / АН УкрРСР. Ін-т літ. ім. Т.Г.Шевченка. – К.: Наук. думка, 1987–1991.

12. Попович А. Проблемы художественного перевода / под ред. П.М.Топера. Пер. со словац. И.А.Бернштейн, И.С.Чернявской. – М.: Высш. школа, 1980. – 199 с.
13. Пригодій С. М. Літературний імпресіонізм в Україні та США: (Типологія та національні особливості). – К.: Нора-принт, 1998. – 311 с.
14. Традиційні сюжети та образи : моногр. / автор проекту й упоряд.: А.Р.Волков. – Чернівці: Місто, 2004. – 442 с.
15. Фатеева Н.А. Контрапункт интертекстуальности, или Интертекст в мире текстов. – М.: Агар, 2002. – 280 с.

Допоміжна

- 1 Азаров Ю.А., Сорокина В.В. Новые исследования в области сравнительного литературоведения // Вестник Моск. ун-та. – Сер.9, Филология. – 1995. – № 1. – С.89-96.
- 2 Бакула Б. Кілька міркувань на тему інтегральної компаративістики // Слово і Час. – 2002. – № 3. – С.50-58.
- 3 Гурдуз А.І. Амплітуда переосмислення образу єдинорога в літературі ХХ - першого десятиліття ХХІ ст. // Новітня філологія. – Миколаїв : Вид-во ЧДУ ім. П.Могили, 2010. – № 37. – С. 99-115.
- 4 Гурдуз А.І. Античний міф очима Кортасара і Борхеса (на матеріалі творів “Царі” і “Дім Астеріона”) // Зарубіжна література в школах України. – 2007. – № 8. – С.41-43.
- 5 Гурдуз А. Інтертекстуальність і гіпертекст: проблеми теорії і практики // Українська мова й література в середніх школах, гімназіях, ліцеях та колегіумах. – 2007. – № 4. – С.67-72.
- 6 Гурдуз А.І. Літературна мінотавріана ХХ - початку ХХІ ст. // Зарубіжна література в школах України. – 2009. – № 1 – С.13-17; № 6. – С.51-56.
- 7 Гурдуз А.І. Літературно-мистецька вампіріада другої половини ХХ - першого десятиліття ХХІ століть: інтрига переосмислення // Науковий вісник Миколаївського державного університету імені В.О.Сухомлинського : зб. наук. праць. Серія „Філологічні науки” / за ред. В.Д.Будака, М.І.Майстренко. — Миколаїв : МНУ ім. В.О.Сухомлинського, 2013. — Вип. 4.12 (96). — С. 64-72.
- 8 Гурдуз А.І. Мешап-проза: історія гри з історією // Науковий вісник Миколаївського державного університету імені В.О.Сухомлинського : зб. наук. праць. Серія „Філологічні науки” / за ред. В.Д.Будака, М.І.Майстренко. Миколаїв : МНУ ім. В.О.Сухомлинського, 2013. – Вип. 4.11 (90). – С. 44-48.
- 9 Гурдуз А. Міф і міфологічний фактор у літературі: (Загальнотеоретичні проблеми студювання) // Укр. мова й літ. в серед. школах, гімназіях, ліцеях та колегіумах. – 2004. – № 3. – С.120-126.
- 10 Гурдуз А.І. Міфопоетика літературного твору та міфопоетична парадигма: теоретичний аспект // Зарубіжна література в школах України. – 2006. – № 6. – С.57-59
- 11 Гурдуз А.І. Міфопоетика роману Еміля Золя “Земля” // Зарубіжна література в школах України. – 2005. – № 9. – С.11-13.
- 12 Гурдуз А.І. Міфопоетична парадигма в романі Томаса Гарді “Тесс із роду д’Ербервіллів”: контури біблійних моделей // Зарубіжна література в школах України. – 2005. – № 8. С.10-14.
- 13 Гурдуз А. Повість М. Коцюбинського “Тіні забутих предків” і роман К.Гамсуна “Пан” у порівняльно-типологічному висвітленні // Слово і Час. – 2003. – № 11. – С.40-44.
- 14 Гурдуз А.І. Постійність рухливого: ізоморфізм ключових традиційних образів і мотивів у літературі // Зарубіжна література в школах України. – 2009. – № 9.
- 15 Гурдуз А.І. Рей Бредбері, Ернест Хемінгуей і машина до Кіліманджаро // Зарубіжна література в школах України. – 2008. – № 3. – С. 12-13.
- 16 Гурдуз А. Світова літературна компаративістика: етапи розвитку // Укр. мова й літ. в серед. школах, гімназіях, ліцеях та колегіумах. – 2005. – № 2. – С.114-120.
- 17 Гурдуз А. Українська літературна компаративістика: етапи розвитку // Українська мова й література в середніх школах, гімназіях, ліцеях та колегіумах. – 2005. – № 6. – С.90-98.
- 18 Гурдуз А. Чи існує єдина світова література? (Літературні системи: проблеми й дискусії) // Українська мова й література в середніх школах, гімназіях, ліцеях та колегіумах. – 2008. – № 3. – С.84-88.
- 19 Клименко Ж. Проблема взаємодії літератур у компаративістиці // Зарубіжна література. –

1999. – № 33-34. – С.3.

- 20 Наливайко Д. Стан і завдання українського порівняльного літературознавства // Урок української. – 2000. – № 11-12. – С.55-58.
- 21 Папуша І. До методології літературознавчої компаративістики // Слово і Час. – 2002. – № 3. – С.58-67.
- 22 Поліщук Я. Міфологічний горизонт українського модернізму : моногр. – Вид. 2-ге, доп. і переробл. – Івано-Франківськ: Лілея-НВ, 2002. – 392 с.
- 23 Радчук В. Глобалізація і переклад // Всесвіт. – 2002. – № 5-6. – С.127-136.
- 24 Стріха М. Переклад як націєтворення // Зарубіжна література – 2003. – № 14. – С.13-14.
- 25 Турган О.Д. Українська література кінця XIX - початку XX ст. і античність : (Шляхи сприйняття і засвоєння) / НАН України. Ін-т л-ри ім. Т.Г.Шевченка. – К., 1995. – 175 с.
- 26 Фрай Н. Архетипний аналіз: теорія мітів // Антологія світової літературно-критичної думки XX ст. / за ред. М.Зубрицької. – Львів: Літопис, 2002. – С.142-172.
- 27 Астаф'єв О. Інтертекстуальність як літературна стратегія // Дивослово. – 2000. – № 2. – С.5-7.
- 28 Бульвінська О.І. Інформаційне суспільство і література: перспективи співіснування // Зарубіжна література в навчальних закладах. – 2004. – № 6. – С.7-10.
- 29 Одаренко О. Простір розгалужених шляхів: знайомство з **гіперлітературою** // Всесвіт. – 2003. – № 9-10. – С.161-168.

4. Форма підсумкового контролю успішності навчання: залік.

5. Засоби діагностики успішності навчання: контрольні роботи, усне й письмове опитування, підготовка студентами доповідей, захист рефератів, тестування.

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
МИКОЛАЇВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
імені В. О. СУХОМЛИНСЬКОГО
Факультет педагогіки та психології
Кафедра української мови і літератури



ЗАТВЕРДЖУЮ

Проректор із науково-педагогічної
роботи _____ О. А. Кузнецова

27 серпня 2019 р.

РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ
КОМПАРАТИВНЕ ЛІТЕРАТУРОЗНАВСТВО

Ступінь магістра

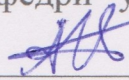
Галузь знань 01 Філологія

спеціальність 035 «Філологія»

035.01 українська мова та література

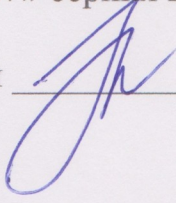
освітня програма Українська мова і література

2019–2020 навчальний рік

Розробник: Гурдуз Андрій Іванович, доцент кафедри української мови і літератури, кандидат філологічних наук, доцент  (Гурдуз А. І.)

Робоча програма затверджена на засіданні кафедри української мови і літератури

Протокол № 1 від «27» серпня 2019 р.

Завідувачка кафедри  (Рускуліс Л. В.)

«27» серпня 2019 р.

Опис навчальної дисципліни
Денна форма навчання

Найменування показників	Галузь знань, освітній ступінь	Характеристика навчальної дисципліни	
		денна форма навчання	
Кількість кредитів – 5	Галузь знань 035 Філологія	Нормативна / <u>Варіативна</u>	
Індивідуальне науково-дослідне завдання – проект компаративного дослідження	Спеціальність 035«Філологія» 035.01українська мова та література	Рік підготовки:	
		II	
		Семестр	
Загальна кількість годин – 150		III	
Тижневих годин для денної форми навчання: аудиторних – 1,5 самостійної роботи студента – 8	Ступінь магістра	Лекції	
		12	
		Практичні, семінарські	
		22	
		Лабораторні	
		-	-
		Самостійна робота	
		116	
		Вид контролю: залік	

Мова навчання – українська.

Примітка.

Співвідношення кількості годин аудиторних занять до самостійної роботи становить: для денної форми навчання: 150 год.: 34 год. – аудиторні заняття, 116 год. – самостійна робота (23 % / 77 %).

2. Мета, завдання навчальної дисципліни та результати навчання

Мета: системно ознайомити студентів з теорією і практикою компаративних досліджень, навчити самостійно проводити порівняльні студії різних рівнів.

Завдання курсу:

- удосконалювати вміння студентів аналізувати й зіставляти художні твори та явища всього жанро-видового спектру;
- забезпечити максимально повне володіння студентами фактичним матеріалом з курсу, а також їх термінологічну грамотність;
- спрямовувати увагу на ознайомлення з творчістю кращих вітчизняних майстрів художнього перекладу;
- формувати вміння та навички практики наукової роботи студентів під час виконання ними рефератів і доповідей з питань, відведених на самостійне опрацювання, тощо;
- розвивати художній смак і творчу уяву студентів.

Передумови для вивчення дисципліни: обізнаність із предметною галуззю та розуміння професійної діяльності; вміння здійснювати аналіз зарубіжних художніх творів жанро-видового спектру, оперувати сучасним категоріально-термінологічним апаратом літературознавства. Курсу «Історія світової літератури» властиві зв'язки з теоретичними та спеціальними теоретичними курсами загального фундаментального та професійного циклу – «Методологія та організація наукових досліджень», «Історія української літератури», «Теорія літератури».

Навчальна дисципліна складається з 5-х кредитів.

Очікувані результати навчання:

- знання та розуміння предметної області та розуміння професійної діяльності;
- уміння оперувати сучасним категоріально-термінологічним апаратом літературознавства; здійснювати літературознавчий аналіз художніх творів світової літератури;
- здатність демонструвати знання сучасної наукової парадигми в галузі філології та динаміки її розвитку;
- здатність проведення досліджень на належному рівні.

Згідно з вимогами ООП студент оволодіває такими *компетентностями*:

I. Загальнопредметні: здатність до навчання; здатність працювати самостійно, готовність удосконалювати й розвивати свій інтелектуальний та загальнокультурний рівень; здатність до аналізу і синтезу; цінування та повага різноманітності та мультикультурності; здатність застосовувати знання на практиці.

II. Фахові:

- Знання специфіки контактено-генетичного підходу в компаративістиці.
- Знання специфіки роботи в руслі типологічної студії.
- Знання засад і закономірностей розвитку імагології, етноімагології.
- Знання специфіки і тенденцій розвитку українських і зарубіжних компаративістичних праць кінця XX – початку XXI ст.
- Уміння визначати актуальні проблеми методології сучасної літературної компаративістики.
- Здатність поглиблено опанувати ключові положення теорії й методології сучасного порівняльного вивчення літературно-мистецьких явищ.
- Уміння визначати особливості розвитку світового й українського порівняльного літературознавства.
- Здатність володіти навичками роботи з різноманітним фактичним матеріалом у межах компаративного дослідження.
- Уміння аналізувати типи і види міжлітературного (міжмистецького) процесу.
- Уміння кваліфікувати історично оптимальний підхід до дослідження в компаративістиці.
- Володіння навичками дослідження літератури в системі інших видів мистецтв і духовно-творчої діяльності людини.
- Здатність визначати статус перекладних досліджень у літературознавстві.
- Уміння формулювати методологічні пріоритети порівняльного літературознавства XXI ст.

- Уміння моделювати компаративні дослідження різних рівнів складності.
- Здатність виявляти місце компаративістичних досліджень у системі сучасного літературознавства і культурології.
- Уміння аналізувати різновиди традиційних структур та особливості їх культурологічного функціонування.
- Уміння володіти навичками самостійно обґрунтовувати й здійснювати різнорівневе компаративне дослідження літературних творів і творів інших видів мистецтв.
- Здатність виявляти спектр міжлітературних зв'язків і типологічних подібностей у студійованих творах.
- Уміння аналізувати українську літературну систему певної доби у відповідному світовому літературно-мистецькому контексті.
- Уміння визначати здобутки українських наукових шкіл і напрямів порівняльного літературознавства в зіставленні з зарубіжними аналогами.
- Здатність формулювати методологічні пріоритети українського та зарубіжного літературознавства.

На вивчення навчальної дисципліни відводиться 150 годин/5 кредитів ECTS.

3. Програма навчальної дисципліни

Кредит 1. Системність розвитку літературної компаративістики: напрями і рівні.

Тема 1. Парадигми літературної компаративістики і динаміка завдань. Спектр імагологічних студій.

Тема 2 . Еволюція порівняльного літературознавства: кризи і перспективи. Спектр імагологічних студій у сучасній компаративістиці

Кредит 2. Питання розвитку й функціонування міжлітературних і міжмистецьких зв'язків.

Тема 3. Літературні системи: типи, динаміка, проблеми визначення. Світова література. Вчення про світову літературу: спектр концепцій.

Тема 4. Зasadничі принципи формування і функціонування міжлітературних зв'язків: макро- і мікрорівні системи.

Кредит 3. Легендарно-міфологічна структура та її функціонування. Міфопоетика.

Тема 5. Художня полівалентність легендарно-міфологічної структури і процеси культурологічної трансформації. Легендарно-міфологічна структура: рівні, походження. Біблійні образи і мотиви в українській та західноєвропейській прозі. Античні структури в літературі. Авторський міф як проблема. Генетико-контактні зв'язки і типологічні сходження крізь призму традиційних структур. Міфопоетична парадигма твору.

Тема 6. Засади міфопоетичного моделювання в літературі і проблема інтертекстуальності.

Кредит 4. Прикладна компаративістика: підходи, проблеми, перспективи.

Тема 7. Прикладні компаративістичні студії: кваліфікація й аналіз у міжнаціональних системах координат.

Тема 8. Література в умовах мультимедіаекспансії: трансформації.

Кредит 5. Українська література в системі світової: історична й сучасна перспективи.

Тема 9. Принципи вивчення сучасної української літератури в системі світової. Українська література в європейському літературному контексті (східно- і західноєвропейському). Специфіка українсько-американських та українсько-канадських досліджень XX - початку XXI ст. Проблеми наслідування й запозичення в сучасній (зокрема, українській) літературі. Закономірності генетичних і тематологічних трансформацій у сучасній літературі. Українська варіація і погляд.

Тема 10. Компаративна інноватика як фактор оптимізації вивчення дисциплін гуманітарного циклу в вищій школі. Упровадження елементів технологій порівняльного літературознавства в сучасній середній школі: досвід і перспективи.

3. Структура навчальної дисципліни

Назви кредитів і тем	Кількість годин					
	Денна форма					
	Усього	у тому числі				
	го	л	п	лаб	інд	ср
1	2	3	4	5	6	7
<i>Кредит1. Системність розвитку літературної компаративістики: напрями і рівні</i>						
Тема 1. Парадигми літературної компаративістики і динаміка завдань. Спектр імагологічних студій.	12	2	2			8
Тема 2 . Еволюція порівняльного літературознавства: кризи і перспективи. Спектр імагологічних студій у сучасній компаративістиці	18	2	2			14
Усього	30	4	4			22
<i>Кредит2. Питання розвитку й функціонування міжлітературних і міжмистецьких зв'язків</i>						
Тема 3. Літературні системи: типи, динаміка, проблеми визначення. Світова література. Вчення про світову літературу: спектр концепцій.	11	1	2			8
Тема 4. Зasadничі принципи формування і функціонування міжлітературних зв'язків: макро- і мікрорівні системи.	18	1	2			16
Усього	30	2	4			24
<i>Кредит3. Легендарно-міфологічна структура та її функціонування. Міфопоетика</i>						
Тема 5. Художня полівалентність легендарно-міфологічної структури і процеси культурологічної трансформації. Легендарно-міфологічна структура: рівні, походження. Біблійні образи і мотиви в українській та західноєвропейській прозі. Античні структури в літературі. Авторський міф як проблема. Генетико-контактні зв'язки і типологічні сходження крізь призму традиційних структур. Міфопоетична парадигма твору.	10		2			8
Тема 6. Засади міфопоетичного моделювання в літературі і проблема інтертекстуальності.	20	2	6			14
Усього	30	2	6			22
<i>Кредит4. Прикладна компаративістика: підходи, проблеми, перспективи</i>						
Тема 7. Прикладні компаративістичні студії: кваліфікація й аналіз у міжнаціональних системах координат.	9	1	2			10
Тема 8. Література в умовах мультимедіаекспансії: трансформації.	9	1	4			12
Усього	30	2	6			22
<i>Кредит5. Українська література в системі світової: історична й сучасна перспективи</i>						
Тема 9. Принципи вивчення сучасної української літератури в системі світової. Українська література в європейському літературному контексті (східно- і західноєвропейському). Специфіка українсько-американських та українсько-канадських досліджень ХХ - початку ХХІ ст. Проблеми наслідування й запозичення в сучасній (зокрема, українській) літературі. Закономірності генологічних і тематологічних трансформацій у сучасній літературі. Українська варіація і погляд.	15	1	2			12
Тема 10. Компаративна інноватика як фактор оптимізації вивчення дисциплін гуманітарного циклу в вищій школі. Упровадження елементів технологій порівняльного літературознавства в сучасній середній школі: досвід і перспективи.	15	1	2			12

	Усього	30	2	4		24
	Усього годин	150	12	2	2	116

4. Теми лекційних занять

№ з/п	Назва теми	Кількість годин
	<i>Кредит 1. Системність розвитку літературної компаративістики: напрями і рівні</i>	
1	Тема 1. Парадигми літературної компаративістики і динаміка завдань. Спектр імагологічних студій.	2
2	Тема 2. Еволюція порівняльного літературознавства: кризи і перспективи. Спектр імагологічних студій у сучасній компаративістиці	2
	<i>Кредит2. Питання розвитку й функціонування міжлітературних і міжмистецьких зв'язків</i>	
3	Тема 3. Літературні системи: типи, динаміка, проблеми визначення. Світова література. Вчення про світову літературу: спектр концепцій.	1
4	Тема 4. Засадничі принципи формування і функціонування міжлітературних зв'язків: макро- і мікрорівні системи.	1
	<i>Кредит 3. Легендарно-міфологічна структура та її функціонування. Міфопоетика</i>	
5	Тема 5. Художня полівалентність легендарно-міфологічної структури і процеси культурологічної трансформації. Легендарно-міфологічна структура: рівні, походження. Біблійні образи і мотиви в українській та західноєвропейській прозі. Античні структури в літературі. Авторський міф як проблема. Генетико-контактні зв'язки і типологічні сходження крізь призму традиційних структур. Міфопоетична парадигма твору.	1
6	Тема 6. Засади міфопоетичного моделювання в літературі і проблема інтертекстуальності.	1
	<i>Кредит4.. Прикладна компаративістика: підходи, проблеми, перспективи</i>	
7	Тема 7. Прикладні компаративістичні студії: кваліфікація й аналіз у міжнародних системах координат.	1
8	Тема 8. Література в умовах мультимедіаекспансії: трансформації.	1
	<i>Кредит5. Українська література в системі світової: історична й сучасна перспективи</i>	
9	Тема 9. Принципи вивчення сучасної української літератури в системі світової. Українська література в європейському літературному контексті (східно- і західноєвропейському). Специфіка українсько-американських та українсько-канадських досліджень ХХ - початку ХХІ ст. Проблеми наслідування й запозичення в сучасній (зокрема, українській) літературі. Закономірності генетичних і тематологічних трансформацій у сучасній літературі. Українська варіація і погляд.	1
10	Тема 10. Компаративна інноватика як фактор оптимізації вивчення дисциплін гуманітарного циклу в вищій школі. Упровадження елементів технологій порівняльного літературознавства в сучасній середній школі: досвід і перспективи.	1
	Разом	12

6. Теми практичних занять

№ з/п	Назва теми	Кількість годин
	<i>Кредит 1. Системність розвитку літературної компаративістики: напрями і рівні</i>	
1	Тема 1. Парадигми літературної компаративістики і динаміка завдань. Спектр імагологічних студій.	2
2	Тема 2. Еволюція порівняльного літературознавства: кризи і перспективи. Спектр імагологічних студій у сучасній компаративістиці	2
	<i>Кредит2. Питання розвитку й функціонування міжлітературних і міжмистецьких зв'язків</i>	
3	Тема 3. Літературні системи: типи, динаміка, проблеми визначення. Світова література. Вчення про світову літературу: спектр концепцій.	2
4	Тема 4. Засадничі принципи формування і функціонування міжлітературних зв'язків: макро- і мікрорівні системи.	4
	<i>Кредит 3. Легендарно-міфологічна структура та її функціонування. Міфопоетика</i>	
5	Тема 5. Художня полівалентність легендарно-міфологічної структури і процеси культурологічної трансформації. Легендарно-міфологічна структура: рівні, походження. Біблійні образи і мотиви в українській та західноєвропейській прозі. Античні структури в літературі. Авторський міф як проблема. Генетико-контактні зв'язки і типологічні сходження крізь призму традиційних структур. Міфопоетична парадигма твору.	2
6	Тема 6. Засади міфопоетичного моделювання в літературі і проблема інтертекстуальності.	6
	<i>Кредит4.. Прикладна компаративістика: підходи, проблеми, перспективи</i>	
7	Тема 7. Прикладні компаративістичні студії: кваліфікація й аналіз у міжнаціональних системах координат.	2
8	Тема 8. Література в умовах мультимедіаекспансії: трансформації.	4
	<i>Кредит5. Українська література в системі світової: історична й сучасна перспективи</i>	
9	Тема 9. Принципи вивчення сучасної української літератури в системі світової. Українська література в європейському літературному контексті (східно- і західноєвропейському). Специфіка українсько-американських та українсько-канадських досліджень ХХ - початку ХХІ ст. Проблеми наслідування й запозичення в сучасній (зокрема, українській) літературі. Закономірності генетичних і тематологічних трансформацій у сучасній літературі. Українська варіація і погляд.	2
10	Тема 10. Компаративна інноватика як фактор оптимізації вивчення дисциплін гуманітарного циклу в вищій школі. Упровадження елементів технологій порівняльного літературознавства в сучасній середній школі: досвід і перспективи.	2
	Разом	22

8.Самостійна робота

№ з/п	Назва теми	Кількість годин
	<i>Кредит 1. Системність розвитку літературної компаративістики: напрями і рівні</i>	
1	Тема 1. Парадигми літературної компаративістики і динаміка завдань. Спектр імагологічних студій.	8
2	Тема 2. Еволюція порівняльного літературознавства: кризи і перспективи. Спектр	14

	імагологічних студій у сучасній компаративістиці	
	<i>Кредит2. Питання розвитку й функціонування міжлітературних і міжмистецьких зв'язків</i>	
3	Тема 3. Літературні системи: типи, динаміка, проблеми визначення. Світова література. Вчення про світову літературу: спектр концепцій.	8
4	Тема 4. Засадничі принципи формування і функціонування міжлітературних зв'язків: макро- і мікрорівні системи.	16
	<i>Кредит 3. Легендарно-міфологічна структура та її функціонування. Міфопоетика</i>	
5	Тема 5. Художня полівалентність легендарно-міфологічної структури і процеси культурологічної трансформації. Легендарно-міфологічна структура: рівні, походження. Біблійні образи і мотиви в українській та західноєвропейській прозі. Античні структури в літературі. Авторський міф як проблема. Генетико-контактні зв'язки і типологічні сходження крізь призму традиційних структур. Міфопоетична парадигма твору.	6
6	Тема 6. Засади міфопоетичного моделювання в літературі і проблема інтертекстуальності.	14
	<i>Кредит4.. Прикладна компаративістика: підходи, проблеми, перспективи</i>	
7	Тема 7. Прикладні компаративістичні студії: кваліфікація й аналіз у міжнаціональних системах координат.	10
8	Тема 8. Література в умовах мультимедіаекспансії: трансформації.	12
	<i>Кредит5. Українська література в системі світової: історична й сучасна перспективи</i>	
9	Тема 9. Принципи вивчення сучасної української літератури в системі світової. Українська література в європейському літературному контексті (східно- і західноєвропейському). Специфіка українсько-американських та українсько-канадських досліджень ХХ - початку ХХІ ст. Проблеми наслідування й запозичення в сучасній (зокрема, українській) літературі. Закономірності генетичних і тематологічних трансформацій у сучасній літературі. Українська варіація і погляд.	12
10	Тема 10. Компаративна інноватика як фактор оптимізації вивчення дисциплін гуманітарного циклу в вищій школі. Упровадження елементів технологій порівняльного літературознавства в сучасній середній школі: досвід і перспективи.	12
	Разом	116

8. Індивідуальне науково-дослідне завдання

Індивідуальне науково-дослідне завдання складається з двох напрямів :

I – підготовка та захист контрольної роботи (для студентів ЗФН);

II – підготовка доповіді з висвітленням проблем становлення й розвитку античної літератури (для студентів ДФН).

Підготовка та захист контрольної роботи.

Основне завдання цього виду діяльності – навчити студентів самостійно аналізувати факти становлення й розвитку літературної компаративістики, її найвизначніших етапів.

Загальні вимоги до виконання індивідуального завдання:

- 1) самостійність;
- 2) творчість;
- 3) уміння оформити та презентувати результати своєї роботи.

9. Форми роботи та критерії оцінювання

Рейтинговий контроль знань студентів здійснюється за 100-бальною шкалою:

Шкала оцінювання: національна та ECTS

ОЦІНКА ЄКТС	СУМА БАЛІВ	ОЦІНКА ЗА НАЦІОНАЛЬНОЮ ШКАЛОЮ	
		екзамен	залік
A	90-100	5 (відмінно)	5/відм./зараховано
B	80-89	4 (добре)	4/добре/ зараховано
C	65-79		
D	55-64	3 (задовільно)	3/задов./ зараховано
E	50-54		
FX	35-49	2 (незадовільно)	Не зараховано

Форми поточного та підсумкового контролю. Комплексна діагностика знань, умінь і навичок студентів із дисципліни здійснюється на основі результатів проведення поточного й підсумкового контролю знань (КР). Поточне оцінювання (індивідуальне, групове і фронтальне опитування, самостійна робота, самоконтроль). Завданням поточного контролю є систематична перевірка розуміння та засвоєння програмового матеріалу, виконання практичних, лабораторних робіт, уміння самостійно опрацьовувати тексти, складання конспекту рекомендованої літератури, написання і захист реферату, здатності публічно чи письмово представляти певний матеріал.

Завданням підсумкового контролю (КР, залік) є перевірка глибини засвоєння студентом програмового матеріалу модуля.

Критерії оцінювання відповідей на практичних заняттях:

Студенту виставляється відмінно, коли студент володіє набутими знаннями та використовує їх для вирішення нової навчальної проблеми. Оцінка „відмінно” передбачає повні відповіді на всі запропоновані в програмі питання з наведенням необхідних теоретико-методологічних передумов, вираженим творчим підходом до вирішення проблеми, зазначенням прикладів, які б ілюстрували відповідний аспект певного питання. Студент виявляє розуміння історико-літературних явищ і процесів; робить аргументовані висновки; характеризує історико-літературні явища і процеси, використовуючи різні джерела інформації. Вміє:

- диференціювати, інтегрувати та уніфікувати знання;
- застосовувати правила, методи, принципи, закони у конкретних ситуаціях;
- аналізувати й оцінювати факти, події та прогнозувати очікувані результати;
- викладати матеріал на папері логічно, послідовно, системно і повно;
- аргументовано висловлювати свої думки, вміти формулювати висновки;
- виявляти творчий підхід до виконання завдань;
- правильно оформити письмову роботу.

Студенту виставляється дуже добре, коли студент оперує навчальним матеріалом, узагальнює окремі факти, формулює та обґрунтовує нескладні висновки; може дати порівняльну характеристику літературних явищ, дає визначення поняттям; самостійно встановлює причинно-наслідкові зв'язки явищ і процесів; може узагальнювати й застосовувати знання, але припускається певних негрубих помилок. У роботі виконано переважну більшість поставлених завдань (не менш як дві третини), виявлено належні знання, вміння й навички порівняльного вивчення художніх творів.

Студенту виставляється добре – коли студент у достатній мірі оперує навчальним матеріалом, узагальнює окремі факти, формулює та обґрунтовує нескладні висновки; може дати порівняльну характеристику літературних явищ, але припускається певних негрубих помилок чи неточностей у відповідях, не ілюструє свої відповіді прикладами. У роботі виконано переважну більшість поставлених завдань (не менш як дві третини), виявлено належні знання, вміння й навички порівняльного вивчення художніх творів.

Студенту виставляється достатньо, коли студент володіє навчальним матеріалом на репродуктивному рівні, не завжди вміє застосовувати навчальний матеріал на практиці. може дати стислу характеристику мовному або літературному явищу (за алгоритмом); правильно вживає літературознавчі терміни. Студент володіє навчальним матеріалом поверхово і фрагментарно.

Студенту виставляється мінімальний задовільно – коли студент не завжди вміє застосовувати навчальний матеріал на практиці. може дати стислу характеристику мовному або літературному явищу (за алгоритмом). Студент володіє навчальним матеріалом поверхово і фрагментарно.

У роботі виконано не менш як одну третину поставлених завдань, коли студент володіє основами літературознавчого зіставлення і не може на практиці застосувати теоретичні знання, навести приклади обговорюваних у роботі мистецьких явищ і процесів; проводить можливі й переважно (частково) правильні зіставлення творів чи інших явищ міжлітературного процесу і не демонструє при цьому певні теоретичні знання.

Студенту виставляється мінімальний незадовільно - коли студент не володіє навчальним матеріалом, не зміг виконати жодного з поставлених питань, не володіє теоретичними знаннями і практичними вміннями компаративного аналізу художніх творів.

Оцінка за виконання індивідуального науково-дослідного завдання, завдань самостійної роботи виставляється з урахуванням таких параметрів:

Кількість балів у кінці **семестру** повинна складати від 250 до 500 балів (за 5 кредитів), тобто сума балів за виконання усіх завдань.

Відповідно **розподіл балів, які отримують студенти за 5 крд.**

Поточне тестування та самостійна робота										Контрольні роботи	Накопичувальні бали/ Сума
T1	T2	T3	T4	T5	T6	T7	T8	T9	T10	4*50 = 200	500/100
30	30	30	30	30	30	30	30	30	30		

***Примітка.** Коефіцієнт для іспиту – 0,6. Іспит оцінюється в 40 б.

Рекомендована література Методичне забезпечення

1. Гурдуз А. Сучасна літературна компаративістика: теорія і практика : навч.-метод. посіб. для студ. вищих навч. закладів. – Миколаїв : Іліон, 2017. – 154 с. (5 прим. у бібл.).
2. Гурдуз А. Компаративістика і літературний процес : навч.-метод. посіб. для студ. вищих навч. закладів / А. Гурдуз. – Миколаїв : Іліон, 2017. – 244 с. (5 прим. у бібл.).
3. Гурдуз А. Літературна компаративістика: навч.-метод. посібник для студентів вищих навч. закладів. – Миколаїв: Вид-во МДГУ ім. П.Могили, 2008. – 72 с. (15 прим. у бібл.).
4. Гурдуз А. Традиційні структури в літературі: навч.-метод. рекомендації до вивчення курсу “Літературна компаративістика”. – Миколаїв: Вид-во МДГУ ім. П.Могили, 2008. – 68 с. (10 прим. у бібл.).
5. Гурдуз А. Українська література в контексті світового літературного процесу: наук.-метод. рекомендації до вивчення курсу “Історія української літератури кінця XIX - початку XX ст.”. Миколаїв: Вид-во МДГУ ім. П.Могили, 2008. – 60 с. (10 прим. у бібл.).
6. Навчально-методичний комплекс навчальної дисципліни «Компаративне літературознавство». URL: <https://mnu.mk.ua/course/index.php?categoryid=257> .
7. Будний В. Порівняльне літературознавство / Василь Будний, Микола Ільницький. – К. : ВД „Києво-Могилянська академія”, 2008. – 430 с. (2 прим. у бібл.).

Базова

1. Вєрвєс Г. Як література самоутверджується у світі: Дослідження. – К.: Дніпро, 1990. – 452 с.
2. Генералюк Л. Універсалізм Шевченка: Взаємодія літератури і мистецтва / Леся Генералюк. К. : Наукова думка, 2008. – 544 с.
3. Гурдуз А. Міфопоетична парадигма в українській та західноєвропейській “прозі про землю” кінця XIX - першої третини XX ст.: моногр. – Миколаїв: Вид-во МДГУ ім. П.Могили, 2008.

216 с.

- 4 Дюришин Д. Межлитературные общности как конкретизация закономерностей мировой литературы // Проблемы особых межлитературных общностей / под ред. Д.Дюришина. М.: Наука: Восточная лит., 1993. – С.9-63.
- 5 Дюришин Д. О европейских межлитературных центризмах // Россия, Запад, Восток: Встречные течения: К 100-летию со дня рожд. акад. М.П.Алексеева. – СПб.: Наука, 1996. – С.269-276.
- 6 Дюришин Д. Теория сравнительного изучения литературы: пер. со словац. – М.: Прогресс, 1979. – 320 с.
- 7 Лімборський І.В. Європейське та українське Просвітництво: незавершений проект? Реінтерпретація канону: спроба компаративного аналізу літературних парадигм. – Черкаси, 2006. – 364 с.
- 8 Матвійшин В.Г. Україно-французькі літературні зв'язки XIX - поч. XXст. – Львів, 1989. – 168 с.
- 9 Неупокоева И.Г. История всемирной литературы. Проблемы системного и сравнительного анализа. – М.: Наука, 1976. – 359 с.
- 10 Нямцу А. Основы теории традиционных сюжетов. – Черновцы: Рута, 2003. – 80 с.
- 11 Українська література в загальнослов'янському і світовому літературному контексті: В 5 т. / АН УкрРСР. Ін-т літ. ім. Т.Г.Шевченка. – К.: Наук. думка, 1987–1991.
- 12 Попович А. Проблемы художественного перевода / под ред. П.М.Топера. Пер. со словац. И.А.Бернштейн, И.С.Чернявской. – М.: Высш. школа, 1980. – 199 с.
- 13 Пригодій С. М. Літературний імпресіонізм в Україні та США: (Типологія та національні особливості). – К.: Нора-принт, 1998. – 311 с.
- 14 Традиційні сюжети та образи: Монографія / Автор проекту й упоряд.: А.Р.Волков. – Чернівці: Місто, 2004. – 442 с.
- 15 Фатеева Н.А. Контрапункт интертекстуальности, или Интертекст в мире текстов. – М.: Агар, 2002. – 280 с.

Допоміжна

1. Азаров Ю.А., Сорокина В.В. Новые исследования в области сравнительного литературоведения // Вестник Моск. ун-та. – Сер.9, Филология. – 1995. – № 1. – С.89-96.
2. Бакула Б. Кілька міркувань на тему інтегральної компаративістики // Слово і Час. – 2002. – № 3. – С.50-58.
3. Гурдуз А.І. Амплітуда переосмислення образу єдинорога в літературі XX - першого десятиліття XXI ст. // Новітня філологія. – Миколаїв : Вид-во ЧДУ ім. П.Могили, 2010. – № 37. – С. 99-115.
4. Гурдуз А.І. Античний міф очима Кортасара і Борхеса (на матеріалі творів “Царі” і “Дім Астеріона”) // Зарубіжна література в школах України. – 2007. – № 8. – С.41-43.
5. Гурдуз А. Інтертекстуальність і гіпертекст: проблеми теорії і практики // Українська мова й література в середніх школах, гімназіях, ліцеях та колегіумах. – 2007. – № 4. – С.67-72.
6. Гурдуз А.І. Літературна мінотавріана XX - початку XXI ст. // Зарубіжна література в школах України. – 2009. – № 1 – С.13-17; № 6. – С.51-56.
7. Гурдуз А.І. Літературно-мистецька вампіріяда другої половини XX - першого десятиліття XXI століть: інтрига переосмислення // Науковий вісник Миколаївського державного університету імені В.О.Сухомлинського : зб. наук. праць. Серія „Філологічні науки” / за ред. В.Д.Будака, М.І.Майстренко. — Миколаїв : МНУ ім. В.О.Сухомлинського, 2013. — Вип. 4.12 (96). — С. 64-72.
8. Гурдуз А.І. Мешап-проза: історія гри з історією // Науковий вісник Миколаївського державного університету імені В.О.Сухомлинського : зб. наук. праць. Серія „Філологічні науки” / за ред. В.Д.Будака, М.І.Майстренко. — Миколаїв : МНУ ім. В.О.Сухомлинського, 2013. – Вип. 4.11 (90). – С. 44-48.
9. Гурдуз А. Міф і міфологічний фактор у літературі: (Загальнотеоретичні проблеми студіювання) // Укр. мова й літ. в серед. школах, гімназіях, ліцеях та колегіумах. – 2004. – № 3. – С.120-126.
10. Гурдуз А.І. Міфопоетика літературного твору та міфопоетична парадигма: теоретичний аспект // Зарубіжна література в школах України. – 2006. – № 6. – С.57-59

11. Гурдуз А.І. Міфопоетика роману Еміля Золя “Земля” // Зарубіжна література в школах України. – 2005. – № 9. – С.11-13.
12. Гурдуз А.І. Міфопоетична парадигма в романі Томаса Гарді “Тесс із роду д’Ербервіллів”: контури біблійних моделей // Зарубіжна література в школах України. – 2005. – № 8. – С.10-14.
13. Гурдуз А. Повість М. Коцюбинського “Тіні забутих предків” і роман К.Гамсуна “Пан” у порівняльно-типологічному висвітленні // Слово і Час. – 2003. – № 11. – С.40-44.
14. Гурдуз А.І. Постійність рухливого: ізоморфізм ключових традиційних образів і мотивів у літературі // Зарубіжна література в школах України. – 2009. – № 9.
15. Гурдуз А.І. Рей Бредбері, Ернест Хемінгуей і машина до Кіліманджаро // Зарубіжна література в школах України. – 2008. – № 3. – С. 12-13.
16. Гурдуз А. Світова літературна компаративістика: етапи розвитку // Укр. мова й літ. в серед. школах, гімназіях, ліцеях та колегіумах. – 2005. – № 2. – С.114-120.
17. Гурдуз А. Українська літературна компаративістика: етапи розвитку // Українська мова й література в середніх школах, гімназіях, ліцеях та колегіумах. – 2005. – № 6. – С.90-98.
18. Гурдуз А. Чи існує єдина світова література? (Літературні системи: проблеми й дискусії) // Українська мова й література в середніх школах, гімназіях, ліцеях та колегіумах. – 2008. – № 3. – С.84-88.
19. Клименко Ж. Проблема взаємодії літератур у компаративістиці // Зарубіжна література. – 1999. – № 33-34. – С.3.
20. Наливайко Д. Стан і завдання українського порівняльного літературознавства // Урок української. – 2000. – № 11-12. – С.55-58.
21. Папуша І. До методології літературознавчої компаративістики // Слово і Час. – 2002. – № 3. – С.58-67.
22. Поліщук Я. Міфологічний горизонт українського модернізму: Монографія. – Вид. 2-ге, доп. і переробл. – Івано-Франківськ: Лілея-НВ, 2002. – 392 с.
23. Радчук В. Глобалізація і переклад // Всесвіт. – 2002. – № 5-6. – С.127-136.
24. Стріха М. Переклад як націєтворення // Зарубіжна література – 2003. – № 14. – С.13-14.
25. Турган О.Д. Українська література кінця XIX - початку XX ст. і античність: (Шляхи сприйняття і засвоєння) / НАН України. Ін-т л-ри ім. Т.Г.Шевченка. – К., 1995. – 175 с.
26. Фрай Н. Архетипний аналіз: теорія мітів // Антологія світової літературно-критичної думки XX ст. / За ред. М.Зубрицької. – Львів: Літопис, 2002. – С.142-172.
27. Астаф’єв О. Інтертекстуальність як літературна стратегія // Дивослово. – 2000. – № 2. – С. 5-7.
28. Бульвінська О.І. Інформаційне суспільство і література: перспективи співіснування // Зарубіжна література в навчальних закладах. – 2004. – № 6. – С.7-10.
29. Одаренко О. Простір розгалужених шляхів: знайомство з гіперлітературою // Всесвіт. 2003. № 9-10. – С.161-168.

15. Інформаційні ресурси

1. Посилання на сайт викладача: <https://mnu.mk.ua/course/index.php?categoryid=257>.
2. Підручники:
 - 2.1. Будний В. Порівняльне літературознавство / Василь Будний, Микола Ільницький. – К. : ВД „Києво-Могилянська академія”, 2008. – 430 с. (2 прим. у бібл.).
 - 2.2. Українська література в загальнослов’янському і світовому літературному контексті : у 5 т. – К. : Наукова думка, 1987-1994 (2 прим. у бібл.).
3. Електронні підручники, статті:
 - Гурдуз А. Літературна компаративістика: навч.-метод. посібник для студ. вищих навч. закладів. – Миколаїв: вид-во МДГУ ім. П.Могили, 2008. – 72 с. – URL : <http://lib.chdu.edu.ua/index.php?m=2&b=266>.
 - Гурдуз А. Традиційні структури в літературі: навч.-метод. рекомендації до вивчення курсу “Літературна компаративістика”. – Миколаїв: Вид-во МДГУ ім. П.Могили, 2008. – 68 с. – URL : <http://lib.chdu.edu.ua/index.php?m=2&b=265>.
 - Гурдуз А. Міфопоетична парадигма в українській та західноєвропейській “прозі про землю” кінця XIX - першої третини XX ст. – Миколаїв: вид-во МДГУ ім. П.Могили, 2008. – 216 с. . –

URL : <http://lib.chdu.edu.ua/index.php?m=9&b=20>.

- Гурдуз А.І., Чорна О.Б. Нава Володимира Арєнєва: своєрідність інтерпретації в повісті „Бісова душа, або Заклятий скарб” // Науковий вісник Миколаївського державного університету імені В.О.Сухомлинського : зб. наук. праць. Сер. Філологічні науки / за ред. В.Д.Будака, М.І.Майстрєнко. Миколаїв, 2012. Т. 4. Вип. 4.9. С. 48-54. URL : http://www.nbu.gov.ua/portal/Soc_Gum/Nvmdu/Fil/2012_9/11.htm.
- Гурдуз А.І. Образ і комплекс Франкенштейна в романах Брайана Олдісса і Юрія Смолича / А.І.Гурдуз, К.І.Здорєнко // URL: http://www.bdu.org/scientific_published/ukr_lit_2008/Gurduz_Zdorenko/document_view.
- Гурдуз А.І., Федорова О.А. Перегляд літературознавчих стереотипів: поетика „уєсєкських романів” Томаса Гарді // Науковий вісник Миколаївського державного університету імені В.О.Сухомлинського : зб. наук. праць / за ред. М.І.Майстрєнко. – Миколаїв : МДУ імені В.О.Сухомлинського, 2010. – Вип. 6. Філологічні науки. – С. 4-7. – URL : http://www.nbu.gov.ua/portal/Soc_Gum/Nvmdu/Fil/2010_6/1.htm.
- Гурдуз А. Під знаком Ф.Шиллера: доля однієї української драми // Матеріали Третьої міжнар. наук.-практ. Інтернет-конфер. “Діалог мов – діалог культур. Україна і світ” (Ludwig-Maximilians-Universität, Fakultät für Sprach- und Literaturwissenschaften Department II Slavische Philologie, München, 1-4 листопада 2012 р.). – URL : <http://www.ukrainistik-konferenz.slavistik.lmu.de/wp-content/uploads/Andrij-Gurduz.pdf>.
- Гурдуз А.І., Сорокіна М.О. Поема Вікторії Шуліко „Атлантида”: традиція і новаторство у звертанні до легендарно-міфологічної структури // Науковий вісник Миколаївського державного університету імені В.О.Сухомлинського : зб. наук. праць. Серія „Філологічні науки” / за ред. В.Д.Будака, М.І.Майстрєнко. – Миколаїв : МНУ імені В.О.Сухомлинського, 2012. Т. 4. Вип. 4.10. С. 59-62. URL: http://www.nbu.gov.ua/portal/Soc_Gum/Nvmdu/Fil/2012_10/13.htm.
- Гурдуз А.І., Крученюк Е.А. Путь Минотавра в русской литературе II половины XX - начала XXI веков // Новітня філологія.– Миколаїв: Вид-во ЧДУ ім. П.Могили, 2009. – № 13. С. 72-81. URL: http://www.nbu.gov.ua/portal/Soc_Gum/Nvfil/2010_13/13-9.pdf.
- Гурдуз А. Роман Дари Корній “Гонимарник”: місце в мистецькому контексті з погляду традиції й новаторста // Українознавчий альманах. – Київ–Мелітополь. – 2012. Вип. 9. С. 229-235 . – URL: http://www.nbu.gov.ua/portal/soc_gum/Ukralm/2012_9/hurduz_a.pdf.
- Гурдуз А.І. Типологія міфопоетичних технік в українській та західноєвропейській “прозі про землю” кінця XIX - I третини XX ст.: аспект рецепції біблійного матеріалу // Наукові праці / Миколаїв. держ. гуманіт. ун-т ім. П.Могили. – Т. 59. Вип. 46. Філологія. – Миколаїв : Вид-во МДГУ ім. П.Могили, 2006. С. 126-129. URL: http://www.nbu.gov.ua/portal/Soc_Gum/Npchdu/FL/2006_46/46-25.pdf.